

All praise is due to Allah, the cherisher of world, and peace and blessing be upon our prophet Mohammed and on his family and all his companions.

The below are the Terms and Conditions for the Islamic Commodity Investment Account product.

1. Customer:

Hereinafter referred to as the, First Party.

2. Saudi Awwal Bank, SAB

A Saudi joint stock company

Mailing Address: P.O. Box 9084, Riyadh 11413

National Address: 7383 King Fahad Branch Rd, 2338 Al Yasmeeen Dist., 13325 Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia.

CR. 1010025779, unified number 7000018668,

hereinafter referred to as (the Second Party, SAB).

3. Definitions:

The expressions used in this agreement shall have the meanings set against each expression:

Force Majeure:

means any event beyond the control of the Parties, which is unforeseeable and unavoidable, and renders the performance of the Agreement. impossible by one or both Parties. including but not limited to Wars, hostilities, natural disasters, epidemics, and government actions.

Goods:

means the material and/or commodity(ies) and/or property (ies) which are Shariah compliant.

Specification:

means the general description of the Goods (type and quantity).

Maturity Date(s):

means the date(s) when any part of the Sale Price becomes payable and has to be paid by the Second Party.

Sale Price:

means the total of the purchase costs and profits agreed upon by the two parties.

Murabaha Investment Application:

means expressed willingness of the First Party to invest under the Terms and Conditions duly agreed upon by the two parties.

Sale agent:

means the Head of Wealth Management Development in his personal capacity or his replacement who will be acting as the First Party's representative for the purpose of this agreement only.

Goods Purchase Centre at SAB:

means the Treasury Department of Saudi Awwal Bank.

4. Sale and Purchase under Murabaha:

The First Party hereby authorises the Goods Purchase Centre at SAB to buy the Goods on his behalf. The First Party after becoming the owners of Goods purchased, will sell such Goods to the Second Party at the Sale Price agreed by the two parties. If the First Party, on his own, is unable to sell the Goods to the Second Party then the First Party may authorise his Representative (sale agent) to sell the Goods to the Second Party on his behalf at the Sale Price and under the Terms and Conditions advised by the First Party in the Murabaha Investment Application.

الحمد لله رب العالمين و الصلاة و السلام على رسوله الأمين و على آله وصحبه و بعد،

فهذه الشروط و الأحكام هي لمنتج حساب الاستثمار الإسلامي في السلع.

1. عميلنا:

ويشار إليه / إليها / إليهم بـ (الطرف الأول وكذلك العميل).

2. البنك السعودي الأول، الأول

وهو شركة مساهمة سعودية

العنوان البريدي: ص. ب. 9084، الرياض 11413

العنوان الوطني: 7383 طريق الملك فهد الفرعي، 2338 حي الياسمين، 13325 الرياض، المملكة العربية السعودية.

سجل تجاري رقم 1010025779، رقم موحد 7000018668،

ويشار إليه بـ (الطرف الثاني) وكذلك بعبارة (الأول).

3. التعريفات:

يكون للكلمات المستعملة في هذا الاتفاقية المعاني المدونة إزاءها:

القوة القاهرة :

تعني كل حدث خارج عن إرادة الأطراف، غير متوقع، ولا يمكن تجنب حدوثه، ويجعل من المستحيل على أحد الطرفين أو كليهما تنفيذ الاتفاقية. ويشمل على سبيل المثال لا الحصر، الحروب والأعمال العدائية، الكوارث الطبيعية، الوبئة والأمراض، والقرارات الحكومية.

السلع:

تعنى المواد أو الأشياء أو البضائع أو المعادن الجائز تداولها في محل بيع المراجعة.

المواصفات:

تعنى الوصف العام للسلع (النوع والكمية).

تواريخ الاستحقاق (الدفع):

تعني التواريخ التي يصبح عندها أي جزء من دين المراجعة مستحقاً وأجب الأداء من قبل الطرف الثاني.

ثمن البيع:

هو عبارة عن إجمالي تكلفة الشراء و الأرباح المتفق عليها بين الطرفين.

طلب الاستثمار:

يعني إبداء رغبة العميل في الاستثمار وفق الشروط والأحكام المتفق عليها بين الطرفين.

وكيل البيع:

هو رئيس إدارة تطوير الثروات المصرفية الشخصية أو من ينوب عنه بصفته الشخصية الذي سوف يمثل الطرف الأول لهدف الاتفاقية فقط.

مركز شراء البضائع بالبنك السعودي الأول:

يعني إدارة الخزينة في البنك السعودي الأول.

4. التوكيل بالشراء والبيع:

وافق الطرف الأول على توكيل مركز شراء البضائع بالبنك السعودي الأول بشراء سلع نيابة عنه ، وبعد تملكه للسلع فإن الطرف الأول يقوم ببيع هذه السلع على الطرف الثاني بالسعر المتفق عليه بين الطرفين ، وفي حال تعذر قيام الطرف الأول بمباشرة البيع على الطرف الثاني يجوز له أن يوكل ممثله (وكيل البيع) ببيعها نيابة عنه على الطرف الثاني مرابحة وفق ما يتفق عليه الطرفان من حيث الثمن وأجل السداد كما ورد في طلب الاستثمار.

5. Promise to enter into Murabaha transactions:

- 5.1 SAB promises the First Party to buy the Goods under Murabaha sale from him or his Representative as per details provided in the Murabaha Investment Application
- 5.2 The First Party shall have the right to determine the method of receiving the profits, either upfront or monthly or at maturity date in accordance with the Murabaha Investment Application. In the event that the First Party requests an upfront payment of profits, the Second Party shall be obligated to pay the profits of the value of the commodity transaction to the First Party within 5 business days from the date of creating the Investment account, provided that the principle amount shall be paid at maturity date. In the event that the First Party requests monthly distributions, the Second Party shall be obligated to pay the profits of the value of the commodity transaction to the First Party within 5 business days from the end of every 30 days from the date of creating the Investment account, provided that the principle amount shall be paid at maturity date..

6. Re-investment:

- 6.1 After payment of the amount due under any Murabaha investment deal by the Second Party, the First Party can re-invest the amount as per Terms and Conditions agreed by the two parties in the Murabaha Investment Application according to re-investment options in the investment application in the condition that the amount does not exceed the amounts available in the First Party's account and with respect to the Terms and Conditions of this agreement.
- 6.2 The Second Party shall continue to implement the Terms and Conditions agreed by the two parties in the Murabaha Investment Application till such time the First Party advises the Second Party in writing of his willingness not to renew the Murabaha investment either by visiting any branch or the head office and cancelling it.
- 6.3 If the First Party's accounts with the Second Party become inactive, dormant, or unclaimed, the reinvestment instructions shall be terminated. The funds shall be retained to the Maturity account upon the expiration of the existing Murabaha Agreement.

7. Validity of the Agreement:

- 7.1 This Agreement shall remain in full force and effect until its expiration or until terminated by either party upon written notice at least one month prior to the termination date.
- 7.2 The Second Party shall have the right to terminate this Agreement in the event of Force Majeure or upon a court order to terminate this Agreement, and the Second Party shall not be liable for any obligations in such event.
- 7.3 The Death of the First Party shall not terminate this Agreement, and all obligations under this Agreement shall remain in full force and effect.

8. Consequences of Expiration or Termination of the Agreement:

- 8.1 In the event of expiration of this Agreement, the Second Party shall be obligated to pay all amounts due to the First Party at the maturity date. The First Party shall not be entitled to demand the Second Party to accelerate the payment of the Purchase price prior to the maturity date agreed upon by the Parties. Unless the Second Party otherwise agrees.
- 8.2 In the event that the First Party requests the termination of this Agreement, and closure of the deposit account, or this Agreement has been terminated as a result of Force Majeure or an Order Court the following shall apply:
- a. The First Party acknowledges and agrees that it shall have no claim to any profits granted by the deposit.

5. الوعد بالدخول في عمليات المrabaha:

- 5.1 وعد الطرف الثاني الطرف الأول بشراء تلك السلع منه أو ممثله مرابحة حسب المعلومات الواردة في نموذج طلب الاستثمار بالمrabaha من حين إلى آخر.
- 5.2 يحق للطرف الأول تحديد طريقة الحصول على الأرباح أما مقدماً أو بشكل شهري أو في تاريخ الاستحقاق وفقاً لنموذج طلب الاستثمار بالمrabaha وفي حال طلب الطرف الأول دفع الأرباح مقدماً ، فإن الطرف الثاني يلتزم بدفع الأرباح من قيمة صفقة السلع للطرف الأول خلال 5 أيام عمل من تاريخ انشاء حساب الاستثمار في السلع على أن يتم دفع المبلغ الاساسي في تاريخ الاستحقاق. وفي حال طلب الطرف الأول دفع الأرباح بشكل شهري ، فإن الطرف الثاني يلتزم بدفع الأرباح من قيمة صفقة السلع للطرف الأول خلال 5 أيام عمل من نهاية كل 30 يوم من تاريخ انشاء حساب الاستثمار في السلع على أن يتم دفع المبلغ الاساسي في تاريخ الاستحقاق.

6. إعادة الاستثمار:

- 6.1 بعد سداد مستحقات الطرف الأول من المrabache السابقة، يمكن إعادة الاستثمار بالشروط والأحكام التي يتفق عليها الطرفان بموجب وكالة الشراء المذكورة أعلاه وفق الخيارات المذكورة في تعليمات إعادة الاستثمار في نموذج طلب الإستثمار بحيث لايتجاوز المبلغ المتوفر في حساب الطرف الأول مع مراعاة التقيد بالشروط والأحكام المنظمة لهذه الإتفاقية.
- 6.2 سيستمر الطرف الثاني بالعمل بموجب تلك التعليمات ما لم يشعر الطرف الأول الطرف الثاني بعدم رغبته في التجديد كتابيا مباشرة أو عن طريق زيارة الفرع أو الإدارة المعنية.
- 6.3 في حال أن أصبحت حسابات الطرف الأول لدى الطرف الثاني غير نشطة أو غير مطالب بها أو متروكة، فسيتم انتهاء تعليمات إعادة الاستثمار. وسوف يتم إعادة الأموال إلى حساب الاستحقاق عند انتهاء إتفاقية المrabache القائمة.

7. صلاحية الاتفاقية:

- 7.1 تظل هذه الاتفاقية سارية المفعول حتى انتهاء مدتها أو أن يتم إنهاؤها من قبل أي طرف بموجب إشعار خطي قبل شهر من موعد الإنهاء.
- 7.2 يحق للطرف الثاني إنهاء هذه الاتفاقية في حال حدوث قوة قاهرة أو صدور أمر قضائي بإنهاء هذه الاتفاقية ولا يترتب على ذلك أي التزامات على الطرف الثاني في هذه الحالة.
- 7.3 لا يؤدي وفاة الطرف الأول إلى إنهاء الاتفاقية، وتبقى كافة الالتزامات بموجب الاتفاقية سارية المفعول.

8. الآثار المترتبة على انتهاء أو إنهاء الاتفاقية:

- 8.1 في حال انتهاء الاتفاقية، يلتزم الطرف الثاني بسداد المبالغ المستحقة لصالح الطرف الأول في تاريخ الاستحقاق (الدفع). ولا يحق للطرف الأول مطالبة الطرف الثاني بتعجيل دفع ثمن البيع قبل تاريخ الاستحقاق المتفق عليه بين الطرفين، ما لم يوافق الطرف الثاني خلاف ذلك.
- 8.2 في حال طلب الطرف الأول إنهاء الاتفاقية، وإغلاق حساب الوديعة، أو تم إنهاء الاتفاقية نتيجة لقوة قاهرة أو أمر قضائي فإنه يترتب على ذلك مايلي:
- أ. يوافق الطرف الأول، بفقدان حقه بالمطالبة بأي أرباح من الوديعة.

- b. The Second Party shall pay the principle amount to the First Party within three (3) business days of the termination of the Agreement and close the deposit account.
- c. If the profits paid in advance or on monthly basis as per the method outlined in the Murabaha Investment Application, both Parties agree that any amounts paid by the Second Party to the First Party shall be deducted from the principle amount.
- 8.3 The First Party acknowledges and agrees that if the payment date by the Second Party as per clauses 8.1 and 8.2 above falls on a day when banks operating in the Kingdom of Saudi Arabia are closed, such payment shall be made on the next following business day.

9. General Provisions

- 9.1 In the event that the Second Party is unable to process a request to open an account, renew an account, pay profits on the maturity date or pay the upfront profit or pay the monthly distributions, for any reasons such as but not limited to, the request being made during a weekend or public holiday, the request shall be executed automatically within the following two business days without any liability or obligation on the Second Party.
- 9.2 All notices, correspondences, agreements, acknowledgements and any other documents exchanged by both Parties under this agreement shall be considered as sent and received as is, on the same day. Documents Telexed, Faxed, mailed or sent by any other means shall be considered as handed over, should they be sent specifically to the following addresses.
- 9.3 This agreement is governed by and shall be construed according to the Regulations of the Kingdom of Saudi Arabia in KSA. Any dispute not amicably settled shall be referred to the competent authorities for settlement in compliance with Shariah principles.
- 9.4 This Agreement is executed in two original counterparts, each in the Arabic and English Languages. each Party received a copy. in the event of discrepancy between the Arabic and English versions, the Arabic shall prevail.

- ب. يلتزم الطرف الثاني، بدفع المبلغ الأساسي للطرف الأول خلال ثلاثة (3) أيام عمل من تاريخ طلب انتهاء الاتفاقية وإغلاق حساب الوديعة.
- ج. في حال كان دفع الأرباح مقدماً أو بشكل شهري وفقاً للآلية المحددة في نموذج طلب الاستثمار، فإن الطرفان يتفقان على أن يتم خصم أي مبالغ دفعها الطرف الثاني للطرف الأول من المبلغ الأساسي.
- 8.3 يقر الطرف الأول ويوافق على أنه في حال كان تاريخ الدفع من قبل الطرف الثاني وفقاً للبندين 8-1 و 8-2 أعلاه، يوافق تاريخ تكون فيه البنوك العاملة في المملكة العربية السعودية مغلقة، فإنه سوف يتم دفع المبلغ في اليوم العمل التالي.

9. أحكام عامة:

- 9.1 في حال عدم تمكن الطرف الثاني من تنفيذ طلب فتح الحساب، أو إعادة ربط الحساب، أو دفع الأرباح بتاريخ الاستحقاق أو الأرباح المقدمة أو الأرباح الشهرية لأي سبب كان وعلى سبيل المثال وليس الحصر أن يكون الطلب خلال عطلة نهاية الأسبوع أو العطل الرسمية فسيتم تنفيذ الطلب خلال يومي العمل التاليين بشكل تلقائي بدون أي مسؤولية أو إلزام على الطرف الثاني.
- 9.2 تعتبر كل الطلبات والإشعارات والموافقات والإقرارات والمراسلات والمستندات الأخرى المتبادلة بموجب هذه الاتفاقية قد أرسلت كما هي واستلمت في يوم إرسالها حسب الأصول ، إذا أرسلت عن طريق التلكس أو الفاكس ، وفي حالة إرسالها بأي طريق آخر من طرق المراسلة يعتبر تسلمها قد تم إذا سلمت في العناوين المحددة في نموذج فتح الحساب.
- 9.3 تخضع هذه الاتفاقية و تفسر وفقاً لأنظمة المملكة العربية السعودية و يحال أي نزاع لم يتم حله ودياً إلى الجهة المختصة للفصل فيه بما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية.
- 9.4 حررت هذه الاتفاقية من نسختين أصليتين و باللغتين العربية والانجليزية. وتسلم كل طرف نسخة للعمل بموجبها. وفي حال اختلاف النص العربي عن الانجليزي فإن النص العربي يسود. والله ولي التوفيق وصلى الله وسلم على نبينا محمد.

First Party:

الاسم	Name
التوقيع	Signature

On behalf of the Second Party:

الاسم	Name	الاسم	Name
التوقيع	Signature	التوقيع	Signature

Praise be to the great Almighty Allah and Peace be upon the Prophet Mohamed and all his companions in faith.

To: Saudi Awwal Bank: (Islamic Financial Services)

Reference to the Commodity Murabaha Agreement signed with you that is attached.

We would like to open with you a Murabaha investment account and to authorize the "Goods Purchase Centre at SAB" to buy Shariah - compliant goods Other than the goods owned by the bank and debit the cost to the following account:

طريقة دفع الأرباح: ☐ عند الاستحقاق At maturity ☐ الربح مقدما Upfront Profit ☐ الربح الشهري Monthly Distribution ☐ **Profit Payout:**

Current Acc. No.	
Amount of Investment	

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله وحده وصلى الله وسلم على من لا نبي بعده محمد وعلى آله وصحبه وبعد
إلى البنك السعودي الأول: (الخدمات المصرفية الإسلامية)

بالإشارة إلى اتفاقية المrabaha في السلع الموقعة معكم والمرفقة.

فإننا نرغب في فتح حساب استثماري بالمrabaha ونرغب بتوكيل مركز شراء البضائع بالبنك السعودي الأول بشراء سلع جائز تداولها شرعاً -من غير السلع المملوكة للبنك- بما يعادل مبلغ الاستثمار خصماً من حسابي وفق البيانات التالية:

رقم الحساب الجاري	
مبلغ الاستثمار	

Sale Attorneyship:

I/we hereby authorise the Head of Wealth Management Development or his representative personally to sell goods bought for me/us by the "Goods Purchase Centre at SAB" to the Second Party according to the following table:

Period of Investment	
Profit Margin	

Once goods are owned by me, such goods will be sold on my behalf under the above Sale Attorneyship in accordance with the Terms and Conditions of Murabaha Investment Agreement signed between us. The profit margin for sale to SAB shall be the prevailing profit margin rate for Murabaha investment deals offered by SAB on maturity date. We would like to provide us with a copy of the Goods Possession Certificate.

☐ **Re-investment Instructions (Not applicable for Upfront Profit and Monthly Distribution):**

(please tick the box if you would like to renew your investment)

I/we hereby authorise the Head of Wealth Management Development or his representative in his personal capacity to renew the Investment on maturity date for the same period and advise the "Goods Purchase Centre at SAB" to buy Shariah- compliant goods either for:

- ☐ Original investment amount
☐ Original investment amount with profit

Once goods are owned by me, such goods will be sold on my behalf under the above Sale Attorneyship in accordance with the Terms and Conditions of Murabaha Investment Agreement signed between us. The profit margin for sale to SAB shall be the prevailing profit margin rate for Murabaha investment deals offered by SAB on maturity date.

وكالة البيع:

أنا/نحن نفوض رئيس إدارة تطوير الثروات أو من ينوب عنه بصفته الشخصية ببيع السلع التي اشتراها لصاحلي/لصالحنا مركز شراء البضائع بالبنك السعودي الأول على الطرف الثاني حسب التالي:

مدة الاستثمار	
هامش الربح	

وبعد تملكي السلع يبيعها وكيلتي بموجب وكالة البيع أعلاه حسب شروط الاستثمار وبسعر المrabaha السائد في تاريخ تجديد الاستثمار في بنك الأول. وإننا نرغب بتزويدنا بصورة من شهادة حيازة السلع.

☐ **تعليمات إعادة الاستثمار (لا تنطبق على الربح المقدم والربح الشهري)**

(الرجاء التأشير في المربع في حال رغبتكم تجديد الاستثمار)

أنا / نحن نفوض بهذا رئيس إدارة تطوير الثروات أو من ينوب عنه بصفته الشخصية بتجديد الاستثمار في تاريخ الاستحقاق لنقس المدة و إشعار مركز شراء البضائع بالبنك السعودي الأول بشراء سلع جائز تداولها شرعاً إما:

☐ مبلغ الاستثمار الأصلي

☐ مبلغ الاستثمار الأصلي إضافة الى الربح

وبعد تملكي السلع يبيعها وكيلتي بموجب وكالة البيع أعلاه حسب شروط إتفاقية استثمار المrabaha الموقعة بيننا وبسعر المrabaha السائد في تاريخ تجديد الاستثمار في البنك السعودي الأول

Name		الاسم
Signature		التوقيع